

**A I C**

**A04/17  
01 MAY 2017**

## **Aeronautical Chart – ICAO 1:500000 in FIR BUCUREȘTI (VFR CHART)**

### **1. INTRODUCTION**

This AIC is intended to give notification to aircraft operators and other users of Romanian airspace concerning the introduction of VFR chart available in București FIR.

### **2. AERONAUTICAL CHART – ICAO 1:500000**

#### **2.1. GENERAL DESCRIPTION.**

This chart is designed to serve the requirements of visual air navigation for low speed, short and medium range operations and to provide a suitable medium for basic pilotage and navigation training. The chart is constructed on the Lambert conformal conical projection and it conforms to the ICAO specifications included in Annex 4;

#### **2.2. FORMAT**

Four sheets of chart cover the entire national territory, as well as the area over the Black Sea in which Romania is responsible for air traffic services.

#### **2.3. SHEET IDENTIFICATION**

The identification of the sheets is as follow:

LR-NW (for the main geographical appearing in North-West of Romania);

LR-SW (for the main geographical appearing in South-West of Romania);

LR-NE (for the main geographical appearing in North-East of Romania);

LR-SE (for the main geographical appearing in South-East of Romania).

## Hartă aeronautică – ICAO 1:500000 în FIR BUCUREȘTI (HARTA VFR)

### 1. INTRODUCERE

Prin acest AIC anunțăm operatorii aerieni precum și ceilalți utilizatori ai spațiului aerian despre publicarea hărții pentru zborul la vedere în FIR București.

### 2. HARTA AERONAUTICĂ – ICAO 1:500000

#### 2.1 DESCRIERE GENERALĂ

Această hartă este proiectată pentru a răspunde cerințelor navigației aeriene la vedere pentru operări cu viteză redusă, pe distanțe scurte sau medii, la altitudini joase și medii. Harta poate fi utilizată pentru inițierea în pilotaj și instruirea în navigația aeriană. Harta este construită în proiecție conică conformă Lambert și respectă specificațiile Anexei 4 ICAO.

#### 2.2 FORMAT

Teritoriul național al României, precum și zona de deasupra Mării Negre pentru care România este responsabilă pentru furnizarea serviciului de trafic aerian este reprezentat pe patru foi de hartă.

#### 2.3 IDENTIFICAREA FOILOR DE HARTĂ

Identificarea fiecărei foi de hartă se face după cum urmează:

- LR-NW (pentru regiunea geografică din nord-vestul României);
- LR-SW (pentru regiunea geografică din sud-vestul României);
- LR-NE (pentru regiunea geografică din nord-estul României);
- LR-SE (pentru regiunea geografică din sud-estul României).

### 3. CONTACT DETAILS

The Order Form (see Annex 1) should be send to:

**Romanian Air Traffic Sercices Administration  
Aeronautical Information Management (AIM) Unit**

Bld. Ion Ionescu de la Brad Nr. 10  
Sector 1, Cod 013813  
Bucureşti  
ROMANIA

Tel: +40-(0)21-2325699  
Fax: +40-(0)21-2089916  
E-mail: ais@aisro.ro, ais@romatsa.ro  
AFS: LRBBYOYX  
web: www.aisro.ro, section Publications, sub-section Subscribe

### 4. CHARGES

One set of LR-NW + LR-SW + LR-NE + LR-SE..... 13 euros  
One sheet of each LR-NW, LR-SW, LR-NE, LR-SE ..... 5 euros

#### 4.1. PAYMENT

Subscription will be effective after ROMATSA will receive the confirmation that payment has been made as due.

Payment shall be made by bank transfer (payment details will be available in the invoice).

All bank charges are in client responsibility.

Postage is included.

- END -

### 3. CONTACT

Formularul de Comandă (vezi Anexa 2) va fi transmis către:

**Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian  
Serviciul Managementul Informațiilor Aeronautice (AIM)**

Blvd. Ion Ionescu de la Brad Nr. 10  
Sector 1, Cod 013813  
București  
ROMANIA

Tel: +40-(0)21-2325699  
Fax: +40-(0)21-2089916  
E-mail: ais@aisro.ro, ais@romatsa.ro  
AFS: LRBBYOYX  
web: www.aisro.ro, secțiunea Publications, sub-secțiunea Subscribe

### 4. COSTURI

Un set de hartă, care cuprinde LR-NW + LR-SW + LR-NE + LR-SE ..... 13 euro  
O foaie din fiecare hartă LR-NW, LR-SW, LR-NE, LR-SE ..... 5 euro

#### 4.1. EFECTUAREA PLĂȚII

Transmiterea hărții către solicitant se va efectua numai după ce ROMATSA va recepționa confirmarea plății tarifului corespunzător.  
Plata se efectuează prin transfer bancar (detaliile despre plată se vor găsi în factură).  
Toate costurile bancare vor fi în responsabilitatea solicitantului.  
Transportul este inclus.

**- SFÂRȘIT -**

Headquarters  
10. Ion Ionescu de la Brad Blvd., PO Box 18-90 AFTN: LRBBRTYD  
013813 Bucharest, Romania e-mail: romatsa.office@romatsa.ro  
phone: (+4021) 208 31 00 www.romatsa.ro  
fax: (+4021) 230 24 42

AIM Unit  
Phone: +40.21.232.56.99; Fax: +40.21.208.99.16; AFS: LRBBYOYX  
Web: www.aisro.ro; E-mail: ais@aisro.ro; ais@romatsa.ro

## ORDER FORM

For VFR Aeronautical Information Documents/Products

### Documents available on request

AIS document	Price (VAT not included) - euro -	Nr. of copies (units) requested	Remarks
VFR Chart of ROMANIA (1:500000) (LR-NW+LR- NE+LR-SE+LR-SW)	13		
VFR Chart North-West ROMANIA (LR-NW)	5		
VFR Chart North-East ROMANIA (LR-NE)	5		
VFR Chart South-East ROMANIA (LR-SE)	5		
VFR Chart South-West ROMANIA (LR-SW)	5		

### REMARKS

1. Please fill-in (mark as appropriate) and return this order form **as soon as possible** (by mail, fax) to ROMATSA in order to be processed in due time. The subscription requests can also be filled at the following Internet address: <http://www.aisro.ro>.
2. **Please acknowledge that the subscription will be effective after Romanian Air Traffic Services Administration will receive the confirmation that payment has been made as due.**
3. Payment shall be made by bank transfer to Romanian Air Traffic Services Administration.
4. All bank charges are in client responsibility.
5. Postage is included.



**SUBSCRIBER'S VAT No. :**

**SUBSCRIBER'S COORDINATES**

NAME <sup>\*</sup>:

---

POSTAL ADDRESS <sup>\*</sup>:

---

---

---

PHONE:

---

FAX:

---

E-MAIL:

---

---

**THE DOCUMENTS SHALL BE SENT TO THE FOLLOWING ADDRESS:**

NAME <sup>\*</sup>:

---

POSTAL ADDRESS <sup>\*</sup>:

---

---

---

PHONE:

---

FAX:

---

E-MAIL:

---

---

*\* mandatory fields.*

**REMARKS, COMMENTS:**

---

---

---

---

---

Should you have any comments or suggestions, please submit it to: **ais@aisro.ro**

SIGNATURE  
(of the subscriber)

DATE

## FORMULAR DE COMANDĂ

pentru documente/produse VFR de informare aeronautică

### Documente disponibile la cerere

Document AIS	Preț (fără TVA) - euro -	Nr. de copii solicitate	Observații
Harta VFR a ROMÂNIEI (1:500000) (LR-NW+LR-NE+LR-SE+LR-SW)	13		
Harta VFR Nord-Vest ROMÂNIA (LR-NW)	5		
Harta VFR Nord-Est ROMÂNIA (LR-NE)	5		
Harta VFR Sud-Est ROMÂNIA (LR-SE)	5		
Harta VFR Sud-Vest ROMÂNIA (LR-SW)	5		

### OBSERVAȚII

1. Vă rugăm să completați (marcați corespunzător) și să returnați acest formular **în cel mai scurt timp** posibil (prin poștă sau fax) către ROMATSA în vederea procesării datelor. De asemenea, abonarea la documente AIS se poate face utilizând următoarea adresă Internet: <http://www.aisro.ro>.
2. **Vă rugăm să luați la cunoștință că ROMATSA va transmite documentele solicitate de către clienți numai după recepționarea de către ROMATSA a confirmării plății tarifelor corespunzătoare.**
3. Plata se efectuează prin transfer bancar către Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian.
4. Toate comisioanele bancare sunt în responsabilitatea clientului.
5. Costurile de expediție sunt incluse.



CIF al clientului :

CUI al clientului :

IBAN:

Banca:

**DATELE DE CONTACT ALE CLIENTULUI:**

NUME \*:

---

ADRESĂ POȘTALĂ \*:

---

---

---

---

TEL:

---

FAX:

---

E-MAIL:

---

---

**DOCUMENTELE VOR FI TRIMISE LA URMĂTOAREA ADRESĂ:**

NUME \*:

---

ADRESĂ POȘTALĂ \*:

---

---

---

---

TEL:

---

FAX:

---

E-MAIL:

---

---

*\* informații obligatorii.*

**OBSERVAȚII, COMENTARII:**

---

---

---

---

---

Orice comentariu sau sugestie, dacă există, vor fi transmise la adresa de e-mail: [ais@aisro.ro](mailto:ais@aisro.ro)

SEMNĂTURA  
(abonatului)

DATA